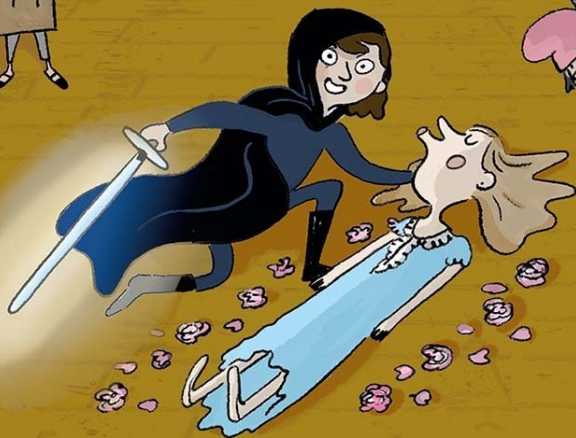


Сабине Энгель

ТВОЙ ВЫХОД, БЕН!



Сабине Энгель
Твой выход, Бен!
Серия «Интересное чтение»

http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=68987755

Твой выход, Бен!:

ISBN 978-5-00041-535-1

Аннотация

Бен – ученик 4 «Б» класса начальной школы имени братьев Гримм. Это самая обычная школа, но в ней есть одна особенная традиция: ежегодно устраивать День сказки. К этому празднику четвероклассники должны подготовить спектакль, и классная руководительница, фрау Шнук, выбирает для постановки «Белоснежку и семь гномов». Роль Белоснежки достанется выскочке и всезнайке Мелиссе. А вот принцем фрау Шнук назначает Бена. От его имени и ведётся рассказ.

Повесть «Твой выход, Бен!» – настоящая находка для мальчишек и девчонок от 7 до 11 лет, иными словами, для всех, кто учится в начальной школе. Даже те, кто обычно читают только из-под палки, проглотят эту книгу на одном дыхании. А оригинальная переключка с сюжетом фантастической саги «Звёздные войны» особенно понравится фанатам киноэпопеи Джорджа Лукаса.

Книга прекрасно подойдёт и для семейного чтения. Она мягко затрагивает проблему «отцов и детей», а точнее, родительских ожиданий и связанных с ними детских опасений. «Взрослые постоянно от нас чего-то ждут. А я хочу всего лишь быть самим собой», – говорит Бен. Собственно, именно поэтому он и решил рассказать нам всю эту историю.

Содержание

Глава 1	8
Глава 2	14
Глава 3	17
Конец ознакомительного фрагмента.	19

Сабине Энгель
Твой выход, Бен!



Sabine Engel

Bühne frei für Ben

Mit Illustrationen von Barbara Jung

© 2020 Beltz & Gelberg in der Verlagsgruppe Beltz

Weinheim Basel

© Издание на русском языке. ООО «Издательство «Мелик-Пашаев», 2023

Глава 1

Все говорят, что Кайло Рен¹ – суперзлодей Вселенной и величайший мерзавец всех времён. Может, так оно и есть. Но я, пожалуй, могу его понять. Не то чтобы он законченный негодяй... Просто все вокруг чуть ли не с рождения возлагали на него огромные надежды, а это, уж поверьте, не каждый выдержит. Галактика ожидала от него великих свершений. Отец верил, что он станет лучшим из джедаев и окончательно победит зло. Кто знает, может, у Кайло Рена просто сдали нервы...

Сказать по правде, я точно в таком же положении. Или почти. Мой папа, конечно, не ждёт, что я спасу Галактику. Но он хочет, чтобы я подтянулся по математике. По его мнению, мне следует больше заниматься уроками и меньше времени проводить с Йонасом. Он считает, что я могу приносить домой отметки не хуже, чем у моего брата. Но этого-то я как раз и не могу. Математика для меня – сущий кошмар. А с Йонасом всегда весело. С ним можно часами обсуждать «Звёздные войны» и придумывать новые истории.

К сожалению, папу это несколько не убеждает. У Йонаса

¹ Кайло Рен – персонаж фантастической саги «Звёздные войны». Его настоящее имя Бен Соло. Он был учеником рыцаря-джедая Люка Скайуокера, но затем перешёл на Тёмную сторону Силы. Сказать по правде, я точно в таком же положении. Или почти. Мой папа

мы строим из лего самые крутые звёздные разрушители. Но папа говорит, что если я буду хорошо знать математику, то смогу строить настоящие космические корабли.

Со взрослыми всегда так. И мой дальнейший рассказ именно об этом. О том, что они постоянно от нас чего-то ждут. А я хочу всего лишь быть самим собой. Речь пойдёт вовсе не о спасении мира. И даже не о математике. Я собираюсь рассказать о нашем школьном спектакле, о Белоснежке, Мелиссе и Йонасе, о папе и фрау Шнук. Но, поверьте, одно другого стóит.

Фрау Шнук – учительница нашего 4 «Б» класса, ответственная за подготовку спектакля. Здесь нужно сказать, что я хожу в школу имени братьев Grimm. Сама по себе школа довольно обычная. Но в ней есть одна особенная традиция – ежегодно устраивать День сказки. Каждый год 4 «Б» показывает спектакль, а 4 «А» организует всё остальное: продажу выпечки, оформление школы и большой праздничный вечер. Я бы тоже с удовольствием занимался праздником, подбирал бы вместе с Йонасом подходящую музыку. Но мы, как назло, учимся в 4 «Б».

Эта история началась примерно четыре недели назад, в понедельник утром.

– Итак, какую сказку вам хочется взять для постановки? – спросила фрау Шнук.

– «Снежную королеву»! – тотчас выкрикнула на весь класс Мелисса.

– «Возвращение джедая»! – Это было моё предложение.

В отличие от Мелиссы я даже поднял руку.

Фрау Шнук закатила глаза:

– Бен, мы в школе братьев Гримм. Мы должны поставить на сцене сказку. Такова традиция.

– А «Звёздные войны» тоже сказка, – пришёл мне на помощь Йонас.

На Йонаса всегда можно положиться, особенно если дело касается «Звёздных войн». Фрау Шнук поправила очки и сделала Йонасу замечание:

– Поднимай руку, если хочешь что-нибудь сказать!

Йонас немедленно поднял руку, но ему так и не дали слова.

– Ясно же, что это сказка, – зашипел он мне в ухо. – Там добро борется со злом. Всё происходит в фантастическом мире, где есть всякие говорящие чудища...

– И колдовские силы, типа Силы джедаев, – подхватил я.

– Их Сила не колдовская, – возразил мне Йонас.

Мне очень хотелось пояснить свою мысль, но я промолчал, потому что фрау Шнук бросила на нас один из своих фирменных взглядов. А они у неё действительно колдовские. В этом наши с Йонасом мнения сходятся. Стóбит фрау Шнук взглянуть на меня поверх очков, и я каждый раз замираю от страха.

– «Снежная королева» – очень красивая сказка Андерсена о сильной и смелой девочке, – разносился тем временем по

классу её вкрадчивый голос. – Но я думаю, что нам лучше остановиться на братьях Гримм.

Она ходила по проходам между партами взад-вперёд, и длинная сиреневая блуза развевалась за её спиной, словно крылья огромной летучей мыши.

– А как насчёт Бэтмена? – прозвучало чьё-то новое предложение.

– Во-первых, это не сказка, а во-вторых, не братья Гримм, – тут же ехидно заметила Мелисса, и, естественно, ей не потребовалось поднимать для этого руку.

– Мне нравится «Спящая красавица», – высказалась одна из Мелиссиных подружек.

Фрау Шнук одобрительно кивнула. Я сразу смекнул, что «Спящая красавица» очень подходящая сказка – ведь там почти нет ролей для мальчиков. Конечно, если не считать принца. Единственная мужская роль означала, что у меня хорошие шансы избежать участия в спектакле. Моих математических способностей хватило, чтобы это просчитать. Возможно, нам с Йонасом всё-таки удастся заняться музыкой. Если не для всего праздничного вечера, то, по крайней мере, для постановки. Но это были напрасные мечты. Потому что фрау Шнук, похоже, пришла к такому же выводу.

– Мне хочется, чтобы в этом году мальчики более активно участвовали в спектакле. Поэтому наилучшим выбором мне кажется «Белоснежка и семь гномов», – объявила она.

– Получается, она сама заранее всё решила. Зачем тогда

нас спрашивала? – прошипел Йонас.



Я молча кивнул. Мысленно я уже видел, как мы ковыляем по сцене в костюмах гномов. Йонаса я представлял маленьким толстеньким гномиком с растрёпанными огненно-рыжими волосами. А себя – наоборот, долговязым брюнетом, на голову выше всех остальных. В общем, дело грозило принять очень неприятный оборот.



Но в действительности вышло ещё хуже.

Глава 2

После того как со сказкой всё стало ясно, началось распределение ролей. Белоснежкой, конечно, назначили Мелиссу. Ещё бы, ведь её мать пообещала сшить костюмы для постановки. Роль мачехи досталась Лине – она была лучшей подругой Мелиссы.

Когда Фрау Шнук открыла рот, чтобы продолжить подбор артистов, рука Йонаса вдруг взметнулась вверх. Наверное, фрау Шнук решила, что Йонас хочет добровольно вызваться на какую-нибудь роль. Во всяком случае, она сразу его спросила. Но Йонас и не думал доставлять ей такое удовольствие.

– Я могу взять на себя техническую часть спектакля, – предложил он.

– По крайней мере, там он вряд ли сильно напортачит, – язвительно заметила Мелисса.

Кстати, руку она опять не подняла.

Фрау Шнук снисходительно улыбнулась и ничего не сказала. Йонас пихнул меня кулаком в бок и шепнул:

– Мне нужен ассистент.

Я встрепенулся. Это была классная идея. Во-первых, мне совсем не хотелось появляться на сцене – вдруг напортачу и выставлю себя на посмешище. А во-вторых, я бы выполнял ответственную задачу и как-никак участвовал бы в общем деле.

Но не тут-то было. Фрау Шнук как раз перешла к раздаче остальных ролей и просто не обратила внимания на мою поднятую руку.

– А нашим принцем будет...

Она задержала дыхание и сделала паузу.

Все мальчики в классе, кроме Йонаса, замерли. А девчонки, наоборот, оживились и захихикали. Мелисса принялась шушукаться с подружками, их головы сомкнулись в тесный кружок. Кевин уставился на свои обгрызенные ногти. Леону срочно понадобилось поднять с пола клочок бумаги, и он нырнул под парту. Каждый надеялся, что роль принца достанется не ему. На всякий случай я тоже начал незаметно сползать со стула. Принц должен быть белокурым и голубоглазым – это всем известно. Поэтому мне с моими карими глазами и чёрными, отросшими чуть ли не до плеч патлами можно было не особенно волноваться. Однако я ошибся.

– Бен!

Голос фрау Шнук поразил меня, словно световой меч. Я испуганно втянул голову в плечи. Все разом повернулись в мою сторону. Мне вдруг стало жарко. Во рту пересохло, как в пустыне планеты Татуин². Йонас хлопал меня по плечу, и откуда-то издалека донёсся его понимающий шёпот:

– Ну ты и влип, приятель.

Другие мальчики тоже бормотали что-то сочувственное. Девчонки отпускали глупые шуточки. Но ужаснее всех была

² Татуин – вымышленная планета-пустыня из «Звёздных войн».

Мелисса. Она часто-часто захлопала ресницами, изображая влюблённый взгляд, и томно проворковала в мою сторону:

– Сможешь меня даже поцеловать...

Мелиссины подружки дружно захихикали. А у меня внутри всё похолодело.

Не помню, как прошёл остаток урока. Не знаю, кому достались роли гномов и охотника. Я больше ничего не соображал. Всё вокруг плыло, как в тумане. Так начался самый страшный кошмар моей жизни.



Глава 3

Прошла неделя, а кошмар всё не кончался. Наоборот. Он разросся до размеров катастрофы.

Репетировать мы пока не начали, поскольку девочки считали, что сначала надо переделать всю пьесу.

– С чего вдруг Белоснежка выполняет всю работу по дому за семерых взрослых мужчин? Это так несовременно! – с важным видом заявила Мелисса.

Йонас тихонько застонал, а Кевин и Леон скорчили рожи.

Но фрау Шнук согласилась:

– Абсолютно верно. В наше время мужчины и женщины равноправны. Равные права означают и равные обязанности. За это я когда-то выходила на улицы³.

– Вот бы там и осталась, – шепнул Йонас.

– И Мелиссу бы с собой прихватила, – добавил я.

– Белоснежка должна не у плиты стоять, а руководить гномами! – заявила Лина.

– Интересная мысль, – похвалила её фрау Шнук.

И зря. Потому что девчонки сразу загалдели и стали наперебой вносить совершенно дурацкие предложения:

³ Имеются в виду уличные шествия и демонстрации за равноправие полов.



– Пускай гномы сами готовят себе еду!

– А после моют посуду!

– И носки свои пусть тоже штопают сами!

Мальчики даже не пытались вмешаться. Любое возражение отскочило бы от девчонок, как выпущенный из бластера заряд отскакивает от защитного поля. Меня же тем временем одолевали совсем другие заботы.

– Дам пять евро, если поменяешься со мной ролями, – попробовал я подкупить Финна. Он был блондин, на полголовы выше меня, и из него наверняка получился бы отличный принц.

– И не мечтай, – решительно отказался Финн. – Я играю второе дерево, и точка.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.